



**CONSILIUL
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 30 mai 2012 (31.05)
(OR. en)**

10498/12

**Dosar interinstituțional:
2012/0116 (NLE)**

**EEE 58
ENV 407
SPORT 35**

PROPUNERE

Sursă:	Comisia Europeană
Data:	25 mai 2012
Nr. doc. Csie:	COM(2012) 231 final
Subiect:	Propunere de decizie a Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată de Uniunea Europeană în cadrul Comitetului mixt al SEE referitor la o modificare a Protocolului 31 la Acordul privind SEE în ceea ce privește cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor o propunere din partea Comisiei, transmisă printr-o notă de însoțire din partea dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director, către dl Uwe CORSEPIUS, Secretar General al Consiliului Uniunii Europene.

Anexă: COM(2012) 231 final



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 25.5.2012
COM(2012) 231 final

2012/0116 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată de Uniunea Europeană în cadrul
Comitetului mixt al SEE
referitor la o modificare a Protocolului 31 la Acordul privind SEE
în ceea ce privește cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

Pentru a asigura securitatea juridică și omogenitatea necesare pieței interne, Comitetul mixt al SEE trebuie să încorporeze în Acordul privind SEE toată legislația relevantă a Uniunii Europene, cât mai curând posibil după adoptarea acesteia, și să permită statelor AELS care fac parte din SEE să participe la acțiunile, activitățile sau programele UE cu relevanță pentru SEE.

Articolul 78 din Acordul privind SEE prevede că părțile contractante consolidează și extind cooperarea în cadrul activităților Uniunii Europene în ceea ce privește, *inter alia*, protecția mediului.

2. REZULTATELE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI EVALUAREA IMPACTULUI

Proiectul de decizie a Comitetului mixt al SEE (anexat la propunerea de decizie a Consiliului) vizează modificarea Protocolului 31 la Acordul privind SEE referitor la cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți.

În primul rând, cooperarea va fi extinsă pentru a include Regulamentul (CE) nr. 401/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 aprilie 2009 privind Agenția Europeană de Mediu și Rețeaua europeană de informare și observare a mediului. În al doilea rând, cooperarea va fi extinsă pentru a include domeniul sportului.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

Articolul 1 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2894/94 al Consiliului privind normele de punere în aplicare a Acordului privind SEE prevede stabilirea de către Consiliu a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii cu privire la astfel de decizii, pe baza unei propuneri a Comisiei.

Comisia prezintă propunerea de decizie a Comitetului mixt al SEE în vederea adoptării acesteia de către Consiliu ca poziție a Uniunii. Comisia speră să poată prezenta Comitetului mixt al SEE, în cel mai scurt termen, poziția Uniunii.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată de Uniunea Europeană în cadrul
Comitetului mixt al SEE
referitor la o modificare a Protocolului 31 la Acordul privind SEE
în ceea ce privește cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 165 și articolul 192 alineatul (1), coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2894/94 al Consiliului din 28 noiembrie 1994 privind normele de aplicare a Acordului privind Spațiul Economic European¹, în special articolul 1 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Protocolul 31 la Acordul privind Spațiul Economic European (denumit în continuare „Acordul privind SEE”) conține dispoziții și măsuri privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți.
- (2) Este necesar să se extindă cooperarea dintre părțile contractante la acord pentru a include Regulamentul (CE) nr. 401/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 aprilie 2009 privind Agenția Europeană de Mediu și Rețeaua europeană de informare și observare a mediului².
- (3) Este necesar să se extindă cooperarea dintre părțile contractante la acord pentru a include domeniul sportului.
- (4) Regulamentul (CE) nr. 401/2009 abrogă Regulamentul (CEE) nr. 1210/90 al Consiliului³, care este încorporat în acord și care, prin urmare, trebuie abrogat în conformitate cu acordul.
- (5) Prin urmare, Protocolul 31 la acord ar trebui modificat pentru a se putea pune în aplicare această cooperare extinsă,

¹ JO L 305, 30.11.1994, p. 6.

² JO L 126, 21.5.2009, p. 13.

³ JO L 120, 11.5.1990, p. 1.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată de Uniune în cadrul Comitetului mixt al SEE referitor la modificarea propusă a Protocolului 31 la Acordul privind SEE în ceea ce privește cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți se bazează pe proiectul de decizie a Comitetului mixt al SEE anexat la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării sale.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*

ANEXĂ

DECIZIA NR. [...] A COMITETULUI MIXT AL SEE

din [...]

de modificare a Protocolului 31 la Acordul privind SEE în ceea ce privește cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolele 86 și 98,

întrucât:

- (1) Protocolul 31 la acord a fost modificat prin Decizia nr. .../... a Comitetului mixt al SEE din⁴.
- (2) Este necesar să se extindă cooperarea dintre părțile contractante la acord pentru a include Regulamentul (CE) nr. 401/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 aprilie 2009 privind Agenția Europeană de Mediu și Rețeaua europeană de informare și observare a mediului⁵.
- (3) Este necesar să se extindă cooperarea dintre părțile contractante la acord pentru a include domeniul sportului.
- (4) Regulamentul (CE) nr. 401/2009 abrogă Regulamentul (CEE) nr. 1210/90 al Consiliului⁶, care este încorporat în acord și care, prin urmare, trebuie abrogat în conformitate cu acordul.
- (5) Prin urmare, Protocolul 31 la acord ar trebui modificat pentru a se putea pune în aplicare această cooperare extinsă,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Protocolul 31 la acord se modifică după cum urmează:

- (1) Textul de la articolul 3 alineatul (2) din Protocolul 31 la Acordul privind SEE se înlocuiește cu următorul text:

„(a) Statele AELS participă pe deplin în cadrul Agenției Europene de Mediu, denumită în continuare «agenția», precum și în cadrul Rețelei europene de

⁴ JO L ...

⁵ JO L 126, 21.5.2009, p. 13.

⁶ JO L 120, 11.5.1990, p. 1.

informare și observare a mediului, instituite prin Regulamentul (CE) nr. 401/2009 al Parlamentului European și al Consiliului⁷.

- (b) Statele AELS contribuie financiar la activitățile menționate la litera (a) în conformitate cu articolul 82 alineatul (1) și cu Protocolul 32 la acord.
 - (c) Ca urmare a celor prevăzute la litera (b), statele AELS participă pe deplin, fără drept de vot, la consiliul de administrație al agenției și se asociază la lucrările comitetului științific al agenției.
 - (d) Termenul «stat membru (state membre)» și alți termeni referitori la entitățile publice ale acestora, menționate la articolele 4 și 5 din regulament, se interpretează ca incluzând, pe lângă înțelesul din regulament, statele AELS și entitățile publice ale acestora.
 - (e) Datele privind mediul furnizate agenției sau provenite de la aceasta pot fi publicate și puse la dispoziția publicului, cu condiția ca informațiile confidențiale să beneficieze în statele AELS de același grad de protecție ca și în Comunitate.
 - (f) Agenția are personalitate juridică. În toate statele părților contractante, agenția beneficiază de cea mai extinsă capacitate juridică, acordată persoanelor juridice de legislația națională respectivă.
 - (g) Statele AELS aplică agenției Protocolul privind privilegiile și imunitățile Comunităților Europene.
 - (h) Prin derogare de la articolul 12 alineatul (2) litera (a) din Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Comunităților Europene, resortisanții statelor AELS care se bucură pe deplin de drepturile lor cetățenești pot fi angajați prin contract de către directorul executiv al agenției.
 - (i) În temeiul articolului 79 alineatul (3), prezentului alineat i se aplică partea VII (Dispoziții instituționale) din acord.
 - (j) Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei se aplică, de asemenea, tuturor documentelor agenției referitoare la statele AELS, în vederea aplicării Regulamentului (CE) nr. 401/2009.”
- (2) Titlul articolului 4 (Educație, formare profesională și tineret) se înlocuiește cu următorul text:

„Educație, formare, tineret și sport”

⁷

JO L 126, 21.5.2009, p. 13.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei ultimei notificări către Comitetul mixt al SEE în temeiul articolului 103 alineatul (1) din acord*.

Articolul 3

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Secretarii

Comitetului mixt al SEE

*

[Nu au fost semnalate obligații constituționale.] [Au fost semnalate obligații constituționale.]